

PÄÄKIRJOITUS

Tuomas Martikainen

FT, dosentti, Toimitusjohtaja
Siirtolaisuusinstituutti
tmartik@utu.fi



Uudessa maassa uudet ajatukset

Avainsanat: muutto, muuttoliike

Kaikki muuttajat tietävät, että uudessa paikassa kohtaa uusia asioita ja niiden kanssa täytyy pystyä elämään. Monet arkiset asiat toimivat toisin, eivätkä vanhat itsestäänselvytykset välttämättä päde. Muutto on muutos.

Paikoilleen asettumista kannattaa tarkastella prosessina. Ajallinen muutos suhtautumisessamme uusiin asioihin kertoo paljon ihmismielen toiminnasta. Aluksi asiat voivat ihasuttaa ja myöhemmin puolestaan vihasuttaa. Lopulta samat asiat tuntuvat taas tavanomaisilta, sillä olemme jo tottuneet niihin.

Kuherruskuukausina uusi kotiseutu on täynnä mahdollisuuksia ja kiinnostavia asioita. Monesti muutos on haluttu ja vaikka koti-ikävä saattaa jäytää, niin lupaus paremmasta huomisesta antaa uskoa tulevaisuuteen. Uutuudenviehätys kestää silti vain aikansa.

Kansainvälisten muuttajien kohdalla puhutaan integraatiosta tai kotoutumisesta uuteen maahan ja uudelle paikkakunnalle, mutta myös maan sisäisessä muutossa on paljon samaa. Sosiaaliset verkostot muuttavat, oma elämä pitää järjestellä uudelleen ja elämän mahdollisuudet muuttuvat toisiksi.

Arkisen elinympäristön muutos muuttaa meitä yksilöinä. Muutoksen huomaa viimeistään silloin, kun palaa takaisin kotiseudulle. Vaikka tuntemus kotiinpaluusta on usein voimakas, niin kotiseudun väki saattaa tuntua hieman erilaiselta. Olet itse muuttunut.

Maahanmuuttajien kohdalla puhutaan kotoutumisesta ja varsin usein pohdintaan kuinka hyvin se on onnistunut. Niin kuin elämässä yleensä, joskus asiat ovat sujuneet paremmin ja joskus huonommin.

Yhtä asiaa tämä pohdinta ei kuitenkaan huomioi, sillä se arvioi tilannetta ulkopäin asetetuista tavoitteista käsin. Maahanmuuttajan – tai oikeastaan kenen tahansa muuttajan kohdalla – muutos on myös sisäinen. Yksilön kannalta sisäinen muutos on tärkein.

Näissä kohdin tutkimustulokset ovat varsin yhtenäisiä: muutto muualle muuttaa muuttajaa. Mikäli esimerkiksi lähtö- ja tulo-paikan välillä on merkittäviä eroja arvoissa, niin muuttaja sijoittuu usein niiden välimaastoon. Lisäksi mitä kauemmin hän on asunut uudessa paikassa, niin sitä suurempi muutos tyypillisesti on. Muuttajan lapset ovat uudessa ympäristössä jo kotonaan.

Muuttaja ei välttämättä koskaan muutu täysin samanlaiseksi kuin vastaanottavan alueen väestö keskimäärin, mutta silti hän on jo erilainen kuin aiemmilla kotiseuduillaan. Tästä johtuen monesta saattaa tuntua, että ei oikein kuulu minnekään. Toinen tapa suhtautua samaan tilanteeseen on se, että tuntee kuuluvansa molempiin paikkoihin.

Muuttajat ovat usein tarkkasilmäisiä havainnoijia. Kannattaa siis kuunnella mitä heillä on kerrottavanaan.

Migration and Change

All migrants know that living in a new place brings along novel things and that one needs to live with them. Everyday works in a different way and few issues are self-evident. Migration is a moment of change.

Settling down is best understood as a process. At first, we may like many of the new things, and, after some time, we may be upset with exactly the same issues. Later, it is just business as usual.

During the initial period in a new home, we see many opportunities and can find even the tiniest details of most interest. Despite being home sick, we find hope in the promise of a better future.

Integration has become the key term for international migrants to describe their process of settling down in a new country and locality. However, there is much of the same in settling a new city in your own country. Social relations change, one needs to arrange the everyday anew and opportunities overall change.

A new everyday environment changes also ourselves as persons. We notice that at the latest when we return back home. Even though the feeling of homecoming may be strong,

people around may feel somewhat different. You have changed yourself.

I often hear the question that how well immigrants have integrated. The answer is easy, some made done it better and some worse.

Such questions, however, do not take into account one key aspect of change, as the question is set through outsider lenses. For immigrants and other migrants the change is deeply internal, and not only about confirming to outside standards.

Research provides us a rather uniform answer: migration is about change. May there be significant differences, for example, between values in the place of departure and settlement, migrants find themselves often between them. The longer one has stayed, the more pronounced the changes are. Children of immigrants are already at home in their place of residence.

The migrant rarely becomes entirely similar to average settled local resident, but she is already different to people from where she departed. Therefore, one may have the feeling of not belonging anywhere. Alternatively, one may feel at home in both places.

Migrants are often excellent observers, because that is how they have learned their own way. So, I suggest to you to listen what they have to tell you about the place where you live.



Hyvää kesää!
Happy Holidays!